

theben

RAMSES 813 top Set 1

RAMSES 813 top Set 2

Ref. Nr. 813 9 401

Ref. Nr. 813 9 402

- | | |
|--|-----|
| 📖 Bedienungsanleitung Uhrenthermostat | 1 |
| 📖 Operating instructions Clock thermostat | 20 |
| 📖 Mode d'emploi Thermostat à horloge | 37 |
| 📖 Instrucciones de servicio Cronotermostato | 54 |
| 📖 Istruzioni per l'uso Cronotermostato | 71 |
| 📖 Gebruiksaanwijzing Klokthermostaat | 88 |
| 📖 Manual de instruções Termóstato de relógio | 105 |

310 900 04



RAM 701



RAM 722



RAM 713 EIB



RAM 741



TR 610 top



RAM 366 top



Cheops EIB

Sommaire

| | | |
|----------|--|------------|
| 1 | Utilisation conforme | .37 |
| 2 | Consignes de sécurité | .37 |
| 3 | Description et montage | .38 |
| 3.1 | Aperçu de l'appareil | .38 |
| 3.2 | Montage et branchement électrique | .40 |
| 3.2.1 | Thermostat RAMSES® 813 top | .40 |
| 3.2.2 | Exemple de branchements | .41 |
| 4 | Mise en service et utilisation | .41 |
| 4.1 | REC 1/REC 2 | .41 |
| 4.1.1 | Orientation de l'antenne | .41 |
| 4.1.2 | Optimisation de la qualité de réception | .41 |
| 4.1.3 | Sélection REC 1/REC 2 | .42 |
| 4.1.4 | Vérification du codage | .42 |
| 4.1.5 | Effacement du codage | .43 |
| 4.1.6 | Nouveau codage | .43 |
| 4.1.7 | Comportement en cas de panne | .43 |
| 4.2 | Insérez ou remplacez les piles | .43 |
| 4.3 | Sélectionner la langue | .44 |
| 4.4 | Régler l'heure / la date | .44 |
| 4.5 | Sélectionner le profil des températures | .44 |
| 4.6 | Vérifier la temp. ambiante et des réglages actuels - Bouton Info | .45 |
| 4.7 | Modifier provisoirement la temp. désirée | .45 |
| 4.8 | Terminer prématurément le programme de vacances, le vérifier ou l'effacer | .45 |
| 4.9 | Programme Party/Eco | .46 |
| 5 | Programmation | .46 |
| 5.1 | Définir un programme de vacances | .46 |
| 5.2 | Modifier les valeurs définies pour les temp. désirées | .47 |
| 5.3 | Programm P3 | .47 |
| 5.4 | Réglages de Service | .50 |
| 5.5 | Heure/Date et horaires été/hiver | .52 |
| 6 | Entretien et maintenance | .53 |
| 7 | Recyclage | .53 |
| 7.1 | Recyclage de piles | .53 |
| 7.2 | Recyclage de l'appareil | .53 |
| 8 | Fiche technique | .53 |

1 Utilisation conforme

Le thermostat à horloge numérique **RAMSES® 813 top** et les récepteurs REC 1 868 MHZ (1 canal) ou REC 2 868 MHZ (2 canaux) conviennent pour la régulation sans fil de la température ambiante.

Le thermostat à horloge **RAMSES® 813 top** commande par radio en fonction de la température ambiante et de l'heure les récepteurs REC 1/REC 2. Il doit être utilisé exclusivement dans les pièces sèches avec les pollutions usuelles des appartements.

Le récepteur est installé à proximité d'un consommateur électrique avec une consommation de courant maximale de 6A, comme p. ex. une vanne de régulation motorisée. Le consommateur est activé ou désactivé en fonction du signal de commande transmis par radio par le thermostat d'ambiance. Sur le récepteur à 2 canaux, deux consommateurs sont commandés séparément. Il ne doit être utilisé que dans des pièces sèches présentant les impuretés habituelles des espaces d'habitation. Pour une utilisation conforme, les instructions de service et de montage doivent être respectées. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant ne répond pas des dommages en résultant.

2 Consignes de sécurité



Le raccordement et le montage d'appareils électriques doivent impérativement être réalisés par un électricien professionnel.

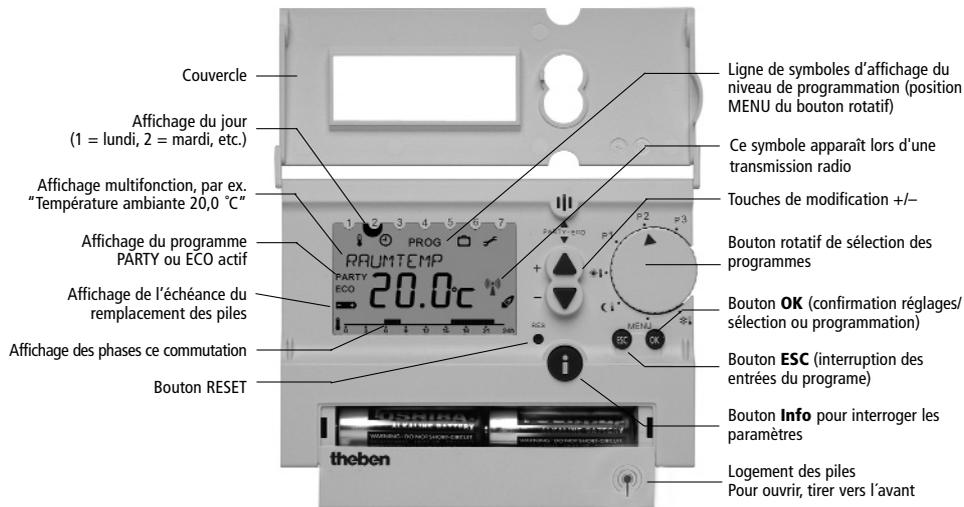
Il convient d'observer les prescriptions nationales et les règles de sécurité en vigueur.

Toute intervention ou modification sur l'appareil entraîne la perte de la garantie.

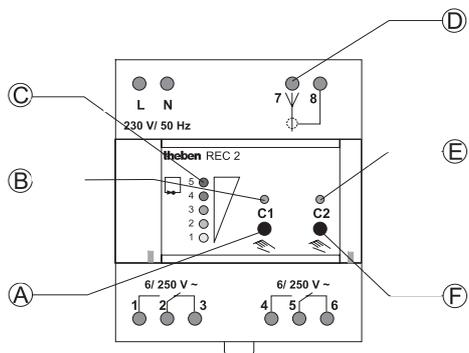
3 Description et montage

3.1 Aperçu de l'appareil

RAMSES 813 top

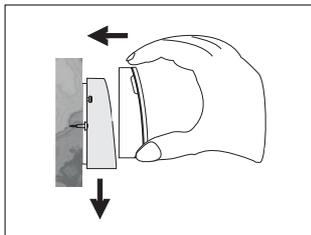


REC 1/REC 2

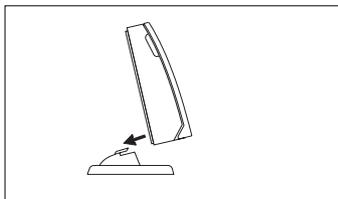


- A commutation manuelle C1 ON/OFF
- B indication de la position de C1
- C indication de la qualité du signal reçu
- D raccordement de l'antenne
- E indication de la position de C2 (seulement REC 2)
- F commutation manuelle C2 ON/OFF (seulement REC 2)

3.2 Montage et branchement électrique



Montage mural



Montage sur support

3.2.1 Thermostat RAMSES® 813 top

• Montage mural

L'appareil peut être fixé à une cloison intérieure ou placé n'importe où dans la pièce grâce au support fourni.

Par mesure de précaution :

il est recommandé de vérifier en premier lieu la bonne réception du signal.

Hauteur de montage idéale : 1,50m

• Utilisation sans contraintes :

Fixé sur son pied, le thermostat peut être posé sur un bureau ou sur un autre meuble de la pièce à réguler.

Situations à éviter :

Rebord de fenêtre, vitrine, fourneau, téléviseur, ordinateur ou tout autre appareil dégageant de la chaleur.

Remarque :

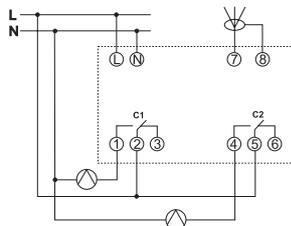
La température est mesurée dans la pièce dans laquelle le thermostat se trouve et la régulation se fait en fonction du programme.

Évitez donc un déplacement intempestif du thermostat dans une autre pièce (par des enfants par exemple).

Dans ce cas, un dysfonctionnement de la régulation n'est pas exclus.

3.2.2 Raccordement RAMSES® 813 top

REC 1/REC 2



REC 1 (1-canal)

REC 2 (2-canaux)

Récepteur **REC 1** (1 canal) = 1 contact aux bornes 1-2-3

Récepteur **REC 2** (2 canaux) = 2 contacts aux bornes 1-2-3 et 4-5-6

4 Mise en service et utilisation

Pour la mise en service de **RAMSES® 813 top**, consultez les sections 4.1 à 4.5.

4.1 REC 1/REC 2

4.1.1 Orientation de l'antenne

Condition préliminaire : Le récepteur REC 1/REC 2 doit être sous tension.

Pour assurer une réception optimale, l'antenne doit être positionnée à la verticale. Dans de rares cas, des parasites peuvent perturber la réception, dans ce cas plusieurs LEDs en face avant s'illuminent selon la puissance de ces parasites. Dans ce cas, l'antenne devra être orientée de manière à ce que le moins de LEDs possible s'illuminent.

Note: Éviter de placer l'antenne à proximité de conduites d'eau ou de câbles électriques.

4.1.2 Optimisation de la qualité de réception

Le ou les canaux du récepteur doivent être en position arrêt, donc la ou les LEDs correspondantes (C1...C4) éteinte(s).

Sélection du récepteur

Sur le thermostat RAMSES 813 top, sélectionner le récepteur REC 1/REC 2, REC 11/12/21 ou REC 31 à l'aide des touches +/- et confirmer en appuyant sur **OK**.

Pour la mise sous tension du **RAMSES® 813 top**, le réglage de l'heure, de la date et de la langue, voir chapitre 4.3 à 4.4.

- Tourner l'interrupteur rotatif sur MENU.
- Sélectionner "Service" avec les touches ▲ et ▼.
(touche **OK** pour appeler le menu Service)
- Sélectionner "TEST HF" et confirmer avec **OK**.

Le thermostat d'ambiance émet alors pendant 15 minutes à des intervalles réguliers de 3 secondes. Le témoin de régulation sur le récepteur et le témoin d'état du canal s'allument dans cette fréquence. Pendant la phase de test, il est possible d'optimiser l'emplacement du régulateur et donc la qualité de réception. Les relais ne sont pas activés. Placer le régulateur à l'endroit souhaité.

Réception optimale : Toutes les LED s'allument lors de la transmission. Toutefois, au moins une LED verte doit s'allumer.

Interruption prématurée : appuyer sur **ESC**, tourner l'interrupteur rotatif sur une autre position.

Sur le **RAMSES® 813 top Set 2** la qualité de réception doit être vérifiée et optimisée séparément pour les deux thermostats d'ambiance.

En cas de problème de qualité de réception, l'antenne tige disponible en accessoire peut améliorer la réception.

4.1.3 Commutation prioritaire des contacts du récepteur REC1/REC2

Pour enclencher ou déclencher manuellement le contact du canal 1, appuyer brièvement sur C1. La touche C2 permet de commuter le canal 2 pour les récepteurs à 2 canaux. Les LED C1/C2 s'allument lorsque le contact correspondant est enclenché. Si le contact est actionné manuellement, il reprendra la position demandée par le thermostat au plus tard dans la 1/2 heure suivante.

4.1.4 Vérification du codage

Lorsque le(s) thermostat(s) sont accordés au récepteur 1 ou 2 canaux, un signal de contrôle sera envoyé au récepteur chaque fois que la touche de codification du thermostat sera actionnée brièvement.

Test du canal 1 (par ex. pièce 1)

Vous avez un contact visuel avec le boîtier de commande REC 1/REC 2.

-> Sélectionner "CODIERUNG" (CODAGE) dans le menu Service du RAMSES 813 top n°. 1 et confirmer avec la touche **OK**.

Les LED du canal 1 et le témoin de niveau s'allument brièvement.

Test du canal 2 (par ex. pièce 2)

(possible uniquement sur le REC 2)

-> Sélectionner "CODIERUNG" (CODAGE) dans le menu Service du RAMSES 813 top n°. 2 et confirmer avec la touche **OK**.

Les LED du canal 2 et le témoin de niveau s'allument brièvement.

4.1.5 Effacement du codage

Attention: Avant de procéder à un nouveau codage, il est indispensable d'effacer le code précédent.

-> Maintenir la touche C1 (C2) du REC1 (ou REC2) enfoncée pendant env. 10 secondes. La LED de C1 (C2) s'allume puis s'éteint après 3 secondes. Le codage est effacé.

Test:

-> Exécuter la fonction "Codierung" (Codage) sur le thermostat d'ambiance n°1.

Le témoin de niveau s'allume. La LED sur C1 (C2) ne doit plus s'allumer. Répéter éventuellement l'opération.

4.1.6 Nouveau codage

Il est possible d'utiliser plusieurs unités de commande dans une habitation sans que celles-ci n'interfèrent entre elles.

Codage du canal 1 (p. ex. pièce 1)

-> Appuyer sur la touche C1 de REC 1 (REC 2) pendant env. 5 secondes. La LED de C1 clignote pendant env. 10 secondes. Pendant ce temps, la fonction "Codierung" (Codage) du thermostat d'ambiance doit être exécutée.

Le témoin de niveau du récepteur s'allume brièvement.

Test : Lorsque la fonction "Codierung" (Codage) est de nouveau exécutée, le témoin d'état du canal s'allume en plus du témoin de niveau.

Codage du canal 2 (p. ex. pièce 2)

-> Appuyer sur la touche C2 de REC 2 (p. ex. pièce 2) pendant env. 5 secondes. La LED de C2 clignote pendant env. 10 secondes. Pendant ce temps, la fonction "Codierung" (Codage) du thermostat d'ambiance doit être exécutée.

4.1.7 Comportement en cas de panne

Dysfonctionnement temporaire : L'état de commutation du relais n'est pas affecté car les instructions ont été émises plusieurs fois.

Panne de l'émetteur : le récepteur passe en mode de secours après deux heures, le relais est activé pendant 2 min. et désactivée pendant 8 min. de façon cyclique.

Panne de courant : les relais tombent en position de repos. Le dernier état de commutation est enregistré et rétabli au retour de l'alimentation. Après au moins 30 min., les relais retournent dans l'état de commutation correct.

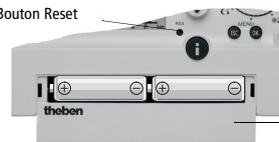
Exécuter un reset

Après avoir défini la tension du réseau ou inséré les piles (si dépassement de la réserve mémoire de marche de 10 mn lors du remplacement des piles), vous devez exécuter un Reset. Pour cela, ouvrez le couvercle et, à l'aide d'un objet pointu, appuyez sur le bouton **Reset** encastré (voir ill.).

4.2 Insérez ou remplacez les piles

N'utilisez que des piles de 1,5 V de type AA, Alcaline. Remplacez les piles tous les 18 mois env. Remplacez toujours les deux piles à la fois. Respectez bien la polarité des piles lors de l'insertion (voir ill.). Lorsque les piles insérées sont usagées, le symbole de pile clignote sur l'affichage.

Bouton Reset



Ouvrir le couvercle du logement des piles vers l'avant

4.3 Sélectionner la langue

1. Après le Reset, la langue sélectionnée s'affiche automatiquement.

2. A l'aide de la touche ▲ ou ▼ sélectionnez votre langue. Les langues disponibles s'affichent l'une après l'autre. Confirmez par **OK**.



3. L'affichage commute automatiquement sur le réglage de l'horloge.

Observation: La langue peut se modifier dans le menu „Service” (voir chap. 5.4).

4.4 Régler l'heure/la date

Par la touche **ESC**, vous pouvez retourner à tout instant à l'étape de programmation précédente pour modifier un paramètre.

1. Le réglage de l'horloge s'affiche.

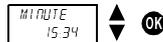


2. A l'aide des touches ▲ et ▼, mettez l'horloge à l'heure:

Régler l'heure et confirmer par **OK**.

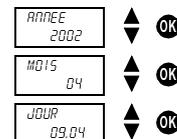


Régler les minutes et confirmer par **OK**.



3. L'affichage commute automatiquement sur le réglage de la date.

Définissez successivement l'année, le mois et le jour. Confirmez chaque entrée par **OK**. L'affichage change automatiquement.



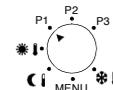
4. L'affichage commute automatiquement sur le mode automatique défini, par ex. l'affichage de la température désirée.

Observation: L'heure et la date peuvent également se modifier dans le menu „Service” (voir chap. 5.4). Dans ce menu, vous pouvez aussi régler la commutation horaire été/horaire hiver.

4.5 Sélectionner le profil des températures

4.5.1 Programme P1 (programme fixe)

Température de confort lu-ven 6.00 - 22.00 heures et sa/dim 7.00 - 23.00 heures. Entre les deux, température réduite.



4.5.2 Programme P2 (programme fixe)

Température de confort lu-ven 6.00 - 8.00 heures et 16.00 - 22.00 heures, sa/dim 7.00 - 23.00 heures. Entre les deux, température réduite.

4.5.3 Programme P3 (programme libre)

Le programme P3 est un profil de temp. à programmation libre. A la livraison, le programme P3 n'est pas programmé. Programmation, voir chap. 5.3.

4.5.4 Confort permanent ↓

La température ambiante est réglée en permanence sur la température confort programmée. Aucune réduction ne se produit.

4.5.5 Réduction permanente ↓

La température ambiante est réglée en permanence sur la température réduite programmée.

4.5.6 Hors gel ↓

Le thermostat d'ambiance ne se déclenche que lorsque la temp. ambiante baisse au-dessous de la temp. hors gel programmée.

4.6 Vérifier la temp. ambiante et des réglages actuels - Bouton Info

A l'aide du bouton **Info**, vous pouvez afficher la température ambiante actuelle ainsi que les paramètres principaux du programme défini par le bouton rotatif.

1. Appuyez sur le bouton **Info**. La température ambiante actuelle s'affiche pendant env. 3 secondes. Pour poursuivre la vérification, enfoncez le bouton **Info** à nouveau.
2. Vous pouvez ainsi procéder aux vérifications suivantes:
 - Température ambiante
 - Température désirée actuellement active
 - Date et heure
 - Temps de commutation du programme défini (visible seulement si le couvercle est ouvert). Les profils de temp. et les temps de commutation à programmation fixe sont décrits à la chap. 4.5.

- Différents affichages définis, (c.-à-d. quelles sont les informations à afficher, voir également chap. 5.4.2).
3. La vérification est terminée. L'affichage se remet automatiquement en position de départ.

4.7 Modifier provisoirement la temp. désirée

Cette fonction vous permet de modifier provisoirement la temp. désirée définie par le programme. La température modifiée n'est pas enregistrée définitivement. Elle ne reste définie que jusqu'au nouveau changement de temp. du programme (par ex. de temp. de confort vers temp. réduite).

Observation: Lorsque l'un des programm „Confort permanent”, „Réduction permanente” ou „Hors gel „ est défini, la modification de température reste active jusqu'à un changement de programme.

1. Appuyez sur l'une des touches ▲ ou ▼. La température désirée définie s'affiche.
2. Modifiez la température désirée à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Au bout de 3 s. env. l'affichage se remet en position de départ et le thermostat d'ambiance régule selon la température désirée modifiée.

4.8 Terminer prématurément le programme de vacances, le vérifier ou l'effacer

Si vous désirez terminer prématurément un programme de vacances activé, vous devez effacer ce programme.

Observation: La définition du programme de vacances est décrite à la chap. 5.1.

1. Ouvrez le couvercle et positionnez le bouton rotatif sur MENU.
2. A l'aide des touches ▲ ou ▼ sélectionnez l'entrée *VACANCES*. Confirmez par **OK**.
3. A l'aide des touches ▲ ou ▼ sélectionnez l'entrée souhaité et confirmez par **OK**:
 - *VERIFICATION*: En appuyant à plusieurs reprises sur **OK**, vous pouvez vérifier successivement tous les paramètres du programme de vacances enregistré (heure de début et de fin, température).
 - *EFFACEMENT*: En appuyant sur **OK**, vous effacez le programme de vacances enregistré. Vous pouvez programmer un nouveau programme de vacances (voir chap. 5.1) ou le profil de temp. souhaité (programme automatique) à l'aide du bouton rotatif (voir chap. 4.5).

4.9 Programme Party/Eco

La fonction „Party / Eco“ vous permet de désactiver le profil de température du programme défini pour les heures qui suivent (jusqu'à 23 heures et 50 mn).

4.9.1 Définir le programme Party/Eco

1. Appuyez à la fois sur les touches ▲ et ▼ pendant env. 2 secondes.
2. L'affichage change et le texte *DUREE* et une horloge clignotante s'affichent. Vous avez 3 secondes pour appuyer sur l'une des touches ▲ ou ▼ et définir la durée souhaitée par étapes de 10 mn.

3. Au bout de 3 s, l'affichage commute sur le texte *CONFORT* ou *REDUITE*. Vous avez 3 secondes pour sélectionner la température confort ou réduite à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Au bout de 3 s, l'affichage change automatiquement. La temp. désirée sélectionnée s'affiche avec la mention complémentaire „PARTY“ (pour température confort) ou „ECO“ (pour température réduite). Le programme Party ou Eco est actif pour la période définie.

4.9.2 Terminer prématurément le programme Party/Eco

Pour mettre fin au programme „Party / Eco“, enfoncez simultanément les deux touches ▲ et ▼ pendant env. 2 s jusqu'au changement d'affichage. Attendez 3 secondes supplémentaires que l'affichage change à nouveau. Le programme Party/Eco est terminé, et le complément „PARTY“ ou „ECO“ disparaît de l'affichage.

5 Programmation

Observation: Les programmes P1 et P2 sont définis d'usine et ne peuvent pas être modifiés.

5.1 Définir un programme de vacances

Par la définition d'un programme de vacances, vous pouvez désactiver le profil de temp. du programme automatique défini pendant une période précise.

Observation: La touche **ESC** vous permet d'interrompre à tout instant la programmation.

1. Ouvrez le couvercle et positionnez le bouton rotatif sur MENU.
2. A l'aide des touches ▲ ou ▼, sélectionnez l'entrée *VACANCES*. Confirmez par **OK**.

Observation: Si un programme de vacances est déjà enregistré, vous pouvez choisir de le vérifier ou de l'effacer. Pour enregistrer un nouveau programme de vacances, vous devez au préalable effacer le programme de vacances déjà enregistré. Voir chap. 4.8.

3. Si aucun programme de vacances n'est enregistré, définissez maintenant la date de début et de fin à l'aide des touches ▲ et ▼.
Définissez successivement l'année, le mois, le jour et l'heure. Confirmez chaque entrée par **OK**. L'affichage change automatiquement.
- Observation:** La date finale ne doit pas être la même ou plus avancée que la date de départ. Le cas échéant, un message d'erreur s'affiche: *ERREUR*. Le programme de vacances doit alors être reprogrammé.
4. Décidez si vous souhaitez avoir une température confort, réduite ou hors gel pendant la période définie. Confirmez par **OK**.
5. Le programme de vacances est alors enregistré, et il sera activé au moment défini.
6. Repositionnez le bouton rotatif sur le programme souhaité et refermez le couvercle.
7. Lorsque le programme de vacances est actif, la temp. désirée et les lignes de texte *VACANCES* s'affichent.

Observation: Vous trouverez comment vérifier, effacer ou terminer un programme de vacances à la section 4.8.

5.2 Modifier les valeurs d'éfinies pour les température désirées

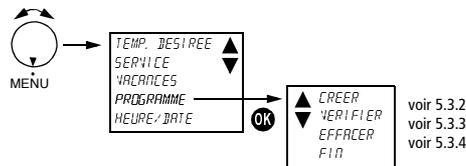
Pour les profils de température des différents programmes, vous avez le choix entre trois valeurs: température confort, réduite et hors gel.

Ces valeurs sont prédéfinies en usine. Vous pouvez les modifier selon vos souhaits.

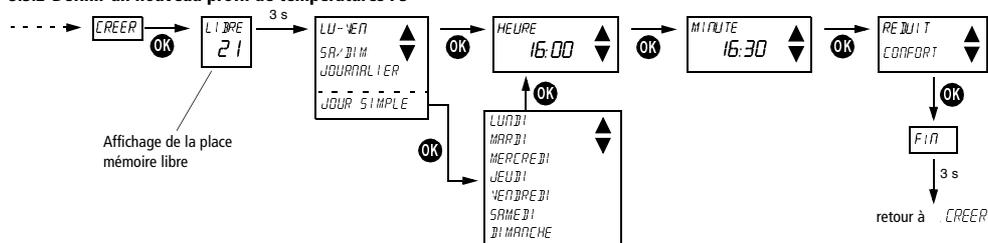
1. Ouvrez le couvercle et positionnez le bouton rotatif sur **MENU**.
2. A l'aide des touches ▲ ou ▼, sélectionnez l'entrée *TEMP. DESIREE*. Confirmez par **OK**.
3. La température de confort s'affiche en premier.
A l'aide des touches ▲ ou ▼ modifiez la température confort, réduite ou hors gel. Confirmez chaque entrée par **OK**. L'affichage change automatiquement.
4. Une fois la température hors gel définie, la définition des temp désirées est terminée. L'affichage indique *F117*, et se rétablit automatiquement au bout de 3 s.
5. Positionnez le bouton rotatif sur le programme souhaité et refermez le couvercle.

5.3 Programme P3

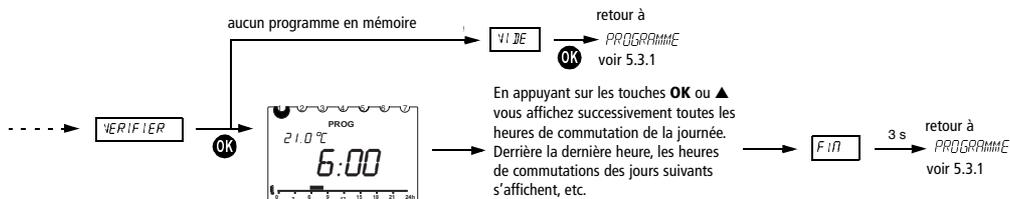
5.3.1 Aperçu du menu „Programme”



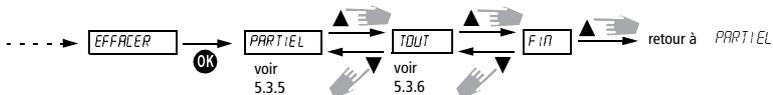
5.3.2 Définir un nouveau profil de températures P3



5.3.3 Vérification du profil de température P3

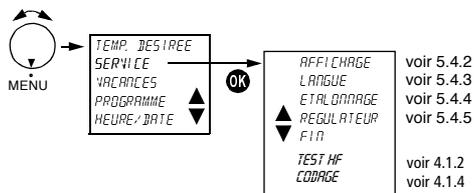


5.3.4 Effacer le profil de température

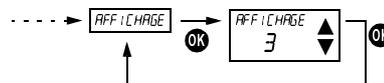


5.4 Réglages de Service

5.4.1 Aperçu du menu „Programme“

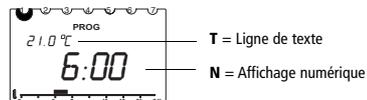


5.4.2 Sélectionner l'option d'affichage



Sélectionnez l'option d'affichage à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
Confirmez par **OK**. **ESC** pour abandon.

Observation: Les réglages d'usine sont sur fond gris dans le tableau.



| | Pos. du bouton rotatif P1, P2 ou P3 | | | | | Pos. du bouton rotatif ☀ ☾ ☁ ❄ ↓ | | | | |
|------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------|--------------------|---|
| | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | Option d'affichage | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Heure | T | T | | | N | | | | | N |
| Temp. désirée | | N | N | T | | | N | N | | |
| Temp. mesurée | N | | | N | T | N | | | N | |
| Nom de programme | | | | | | T | T | T | T | T |

Tableau: Aperçu des informations affichées pour différentes options d'affichage.

5.4.3 Sélectionner la langue

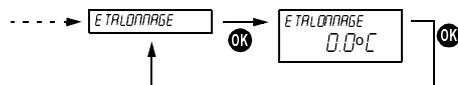


Sélectionner la langue à l'aide des touches ▲ ou ▼. Confirmez par **OK**. **ESC** pour abandon.

5.4.4 Définir l'étalonnage

Dans certaines conditions de montage défavorables (mur extérieur, cheminée, etc.), des différences peuvent intervenir entre la température saisie par le thermostat d'ambiance et la température ambiante effective. Cette différence peut être atténuée à l'étalonnage par la définition d'une valeur de correction.

Exemple: la différence entre la temp. mesurée et la temp. de régulation est de 2 °C, c.-à-d. que la temp. ambiante est réglée de 2 °C trop haut. Valeur de correction -2 °C.



Valeur de correction réglable de -3 °C à +3 °C. Définir à l'aide des touches ▲ ou ▼. Confirmer par **OK**. **ESC** pour abandon.

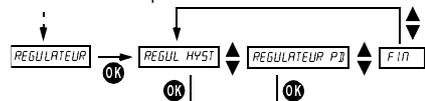
5.4.5 Adapter le régulateur

Propriétés d'un régulateur à action proportionnelle et par dérivation

Dans le cas d'installations de chauffage de taille adaptée, le régulateur à action proportionnelle et par dérivation se distingue par une courte durée totale de réglage, de faibles amplitudes de dépassement et par conséquent une grande précision de régulation.

Propriétés d'un régulateur d'hystérésis

Dans le cas d'installations de chauffage sur- ou sous-dimensionnées, le régulateur d'hystérésis se distingue par un faible régime de charge et de faibles écarts de température.



Définir à l'aide de la touche ▲ ou ▼:
0.2 °C ... 1.0 °C.

HYSTERESE
0.2°C

Définir à l'aide de la touche ▲ ou ▼:
0.2 °C ... 5.0 °C.

AMPLITUDE
0.2°C

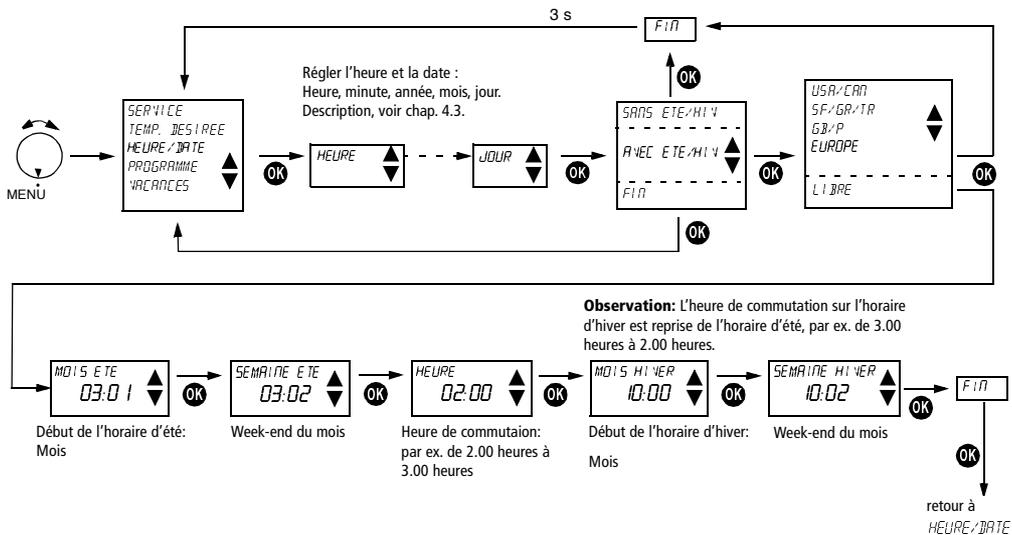
OK

retour à
SERVICE

voir 5.4.1

OK ou auto
après 6 s

5.5 Heure/Date et horaires été/hiver



6 Entretien et maintenance

A l'exception d'un remplacement régulier des piles pour **RAMSES® 813 top**, les thermostats d'ambiance ne nécessitent aucun entretien.

Nettoyez l'appareil avec seulement un chiffon doux et non pelucheux, sec ou légèrement humide. N'introduisez pas d'eau dans l'appareil. Remplacez les deux piles régulièrement tous les 18 mois env. N'utilisez que des piles neuves de 1,5 V de type AA, Alcaline. Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes, car les anciennes piles peuvent couler.

7 Recyclage

7.1 Recyclage des piles

Les anciennes piles doivent être recyclées dans le respect de l'environnement et conformément à la législation du pays (par ex. dans des collecteurs spéciaux). Ne jetez jamais les piles usagées à la poubelle.

7.2 Recyclage de l'appareil

En fin de vie, le thermostat d'ambiance doit être démonté dans les règles de l'art et recyclé dans le respect de l'environnement et conformément à la législation du pays.

Dans le doute, adressez-vous à la représentation du fabricant dans votre pays. Vous trouverez toutes les adresses utiles au dos de ce document.

8 Fiche technique

RAMSES® 813 top

Type de régulateur
Exactitude:

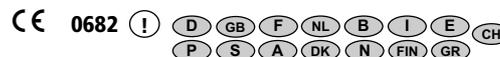
RS Typ 1 selon EN 60730-1:1991
±1 s par jour à 20 °C

| | |
|--|--|
| Précision de régulation: | ± 0,2 K |
| Champ de mesure : | 0 °C à 50 °C, résolution: 0,1 °C |
| Plage de réglage de la température: | 6 °C bis 30 °C par étapes de 0,2 °C |
| Période de régulation: | 5 à 30 mn (régulateur PD) |
| Plage de capture: | ± 0,2 K à ± 5 K (régulateur PD) |
| Hysteresis de commutation: | ± 0,2 K à ± 1,0 K (régulateur hysteresis) |
| Espaces mémoire: | 22 changements programmables pour lu-ven, da-dim, tous les jours ou pour certains jours. |
| Classe de protection: | III selon EN 60730-1 |
| Type de protection: | IP 20 selon EN 60529-1 |
| Piles: | 2 piles alcalines de 1.5 V, Type AA |
| Réserve mémoire pendant le remplacement des piles: | 10 minutes |

REC 1/REC 2 (868 MHz)

| | |
|-----------------------|--|
| Contact: | Contact de commutation sans potentiel, Circuit de protection basse tension. Max. 6 A/250 V par canal |
| Classe de protection: | II selon EN 60730-1 |
| Type de protection: | IP 20 selon EN 60529-1 |
| Tension de service: | 230 V / 50 Hz |

Le produit répond aux exigences fondamentales et à tous les autres dispositions de la directive RTTE 1999/5/CE.



Theben AG

Hohenbergstr. 32

72401 Haigerloch

Tel. +49 (0) 74 74/6 92-0

Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Service

Tel. +49 (0) 90 01 84 32 36

Fax +49 (0) 74 74/6 92-207

hotline@theben.de

Adresses, telephone numbers etc. at

www.theben.de